

### Elenco incarichi conferiti nel 2014 - Verzeichnis der Auftragserteilungen im Jahr 2014

Adempimento ai sensi dell'articolo 32 della Legge n. 190 del 6 novembre 2012 e dell'art. 28/bis della Legge Provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993  
Gemäß Art. 32 des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 und Art. 28/bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993

Periodo 01.01.2014-28.02.2014 - Zeitraum 01.01.2014-28.02.2014

Oggetto dell'incarico	Procedura di scelta del contraente	CIG	Invitati	Aggiudicatario	Dati fiscali	Importo aggiudicato (esclusa IVA)	Data di aggiudicazione	N. protocollo	Responsabile procedimento	Data di fine incarico	Importo liquidato (esclusa IVA)
Gegenstand des Auftrages	Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners	CIG	Eingeladene	Zuschlagsempfänger	Steuerdaten	Zuschlagspreis (exkl. MWSt.)	Datum der Zuschlagerteilung	Protokol-Nr.	Verfahrensverantwortliche/r	Auftragsende	ausgezahlter Betrag (ohne MWSt.)
Servizio di interpretariato convegno sulla Democrazia multilivello 17.01.2014	Dolmetschdienst Tagung Mehrebenendemokratie 17.01.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z880D348DC	Maria Antonella Telmon	IT01303810210	730,00	10.01.14	06/2014	Matthias Fink	17.01.14	730,00
Servizio di interpretariato convegno sulla Democrazia multilivello 17.01.2014	Dolmetschdienst Tagung Mehrebenendemokratie 17.01.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZEE0D355B4	Congress Service Snc	IT01452010216	730,00	10.01.14	05/2014	Matthias Fink	17.01.14	730,00
Catering per inaugurazione esposizione Euregiolandia 15.01.2014	Catering bei der Ausstellung Euregiolandia 15.01.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZF90D419D2	Eurac café	IT02753950217	160,00	10.01.14	07/2014	Matthias Fink	15.01.14	160,00
Catering per convegno sulla Democrazia multilivello 17.01.2014	Catering bei der Tagung Mehrebenendemokratie 17.01.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZDE0D4F11C	Eurac café	IT02753950217	1.100,00	15.01.14	04/2014	Matthias Fink	17.01.14	1.100,00
Acquisto di 4 Toner per fotocopiatrice	Einkauf von 4 Tonern für Drucker	Affidamento diretto Direktvergabe	ZA70D7C785	Loeff System GmbH	IT 02679840211	247,60	24.01.14	23/2014	Matthias Fink	28.01.14	247,60
Costi di gestione dei locali a disposizione ed assistenza per l'anno 2014	Betriebskosten für die zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten und Unterstützung für das Jahr 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z130D8025D	Europäische Akademie Bozen	IT01659400210	32.610,00	05.02.14	28/2014	Matthias Fink	31.12.14	
Traduzione brochure giochi per progetto INTERREG "Diversity4Kids"	Übersetzung der Brochüre Spiele für INTERREG-Projekt "Diversity4Kids"	Affidamento diretto Direktvergabe	ZF40D80333	Traduzioni STR	IT01026550226	2.300,00	07.02.14	30/2014	Matthias Fink	20.02.14	2.300,00
Acquisto di 20 copie libro "Kommunikation, Kooperation, Integration in der Euroregion Tirol Südtirol-Trentino"	Lieferung von 20 Büchern "Kommunikation, Kooperation, Integration in der Euroregion Tirol-Südtirol-Trentino"	Affidamento diretto Direktvergabe	Z670DC89A9	Athesia Buch GmbH	IT00853860211	360,00	11.02.14	34/2014	Matthias Fink	03.03.14	360,00
Realizzazione di servizi video-giornalistici dedicati all'attività dell'Euregio	Journalistisch aufbereitete Videos über die Aktivitäten der Euregio	Affidamento diretto Direktvergabe	ZEE0DD508D	G.News Soc. Coop. Sociale	IT02577750215	19.500,00	13.02.14	36/2014	Matthias Fink	31.12.14	5.250,00
Servizio di interpretariato sedute organi GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" 27.03.2014	Dolmetschdienst für Vorstand und Versammlungssitzung EVTZ "Euroregion Tirol-Trentino" 27.03.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZB50DF7E09	Verena Rainer	2693510212	520,00	21.02.14	39/2014	Matthias Fink	27.03.14	520,00
Servizio di interpretariato sedute organi GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" 27.03.2014	Dolmetschdienst für Vorstand und Versammlungssitzung EVTZ "Euroregion Tirol-Trentino" 27.03.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZB00DF7D40	Cristina Cisotto	1416310215	520,00	21.02.14	40/2014	Matthias Fink	27.03.14	520,00
Registrazione storie brevi progetto INTERREG "Diversity4Kids"	Tonaufnahme der Kurzgeschichten des Projektes INTERREG "Diversity4Kids"	Affidamento diretto Direktvergabe	Z9E0DF3334	Ore Visca Chiara	2782020214	300,00	21.02.14	42/2014	Matthias Fink	26.02.14	300,00
Realizzazione della carta interattiva per il sito dell'Euregio	Erstellung der interaktiven Karte für die Euregio-Homepage	Affidamento diretto Direktvergabe	Z440DFD928	General Solution Steiner GmbH	ATU32651305	19.400,00	28.02.14	46/2014	Matthias Fink	31.12.14	